



# Engelberger Anzeiger

Nr. 21 :: 23. Mai 2024 :: 78. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 9.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



## brühl

Als Solitär, als Sesselgruppe oder in vielseitiger Kombination mit den architektonischen Sitzmodulen **all together**: der Einzelsessel setzt in jedem Umfeld elementare gestalterische Akzente. Seine organische, gerundete Form ist einladend und ausgewogen und zeichnet sich durch einen starken Objektcharakter aus, mit entspannter wie auch kunstvoller Wirkung.

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Wir freuen uns.



Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stohr.ch](http://www.stohr.ch) · [mail@stohr.ch](mailto:mail@stohr.ch)

**Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung**



Dreifachturnhalle Engelberg



Spülbohrung Titlis

**CES Bauingenieur AG**  
Waser + Roos  
Alpenstrasse 9  
6390 Engelberg  
[www.cesag.ch](http://www.cesag.ch)



Bauen können viele, wenn aber wirtschaftliche oder Spezial-Lösungen / -Beratungen benötigt werden, sind wir Ihre kompetenten Ansprechpartner.



Ihr Coiffeur in Engelberg – Wir freuen uns auf Sie  
**Buchen Sie über unsere App Hair Stübli Engelberg**  
\*Sie erhalten **5.– CHF Rabatt** auf die erste Buchung!

Ihr Hair-Stübli-Team  
Klosterstrasse 8  
6390 Engelberg  
Tel.: 041 637 10 04





## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **3. Juni 2024** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Heizwerk Engelberg AG, Ghärstli 1, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Neubau Fernwärme, Terrace bis Terracestrasse
Zonen	Übriges Gebiet, Grünzone, W2B
Ort	Parzellen Nrn. 79, 303, 335, 173, 530, 174, 175, 176, 177, 178, 2222, 179, 307, Terrace bis Terracestrasse, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmegewilligung
<hr/>	
Gesuchsteller	Paul Amstutz, Marktstrasse 9a, 6060 Sarnen
Bauvorhaben	Ersatzbau Wohnhaus
Zonen	W2B, Grünzone
Ort	Parzellen Nrn. 2562, 582, Acherrainstrasse 12, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
<hr/>	
Gesuchsteller	Hahnen Immobilien AG, Montanastrasse 6, 6052 Hergiswil
Bauvorhaben	Neubau drei Wohnhäuser mit Einstellhallen
Zonen	Übriges Gebiet, W3
Ort	Parzellen Nrn. 310, 81, 1576, Steinacher, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue2, Ue0, Gewässerraumzone
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmegewilligung

---

## **Streicherlager der Musikschulen Obwalden in Engelberg**

Vom 8. bis 12. Mai 2024 führte der Verband Musikschulen Obwalden (VMO) das diesjährige Streicherlager in Engelberg durch. Das Abschlusskonzert fand am 12. Mai 2024 um 14.00 Uhr im vollbesetzten Theatersaal der Stiftsschule, unter der Leitung von Doris Estermann, statt.

Das Ergebnis war eine schöne musikalische Stunde mit sehr gut ausgewählten Stücken. Alle Schülerinnen und Schüler haben mit Freude und Enthusiasmus musiziert. Wir danken den beteiligten Lehrpersonen für ihr grosses Engagement, sowie allen Eltern für die Unterstützung unserer Arbeit.

Ein besonderer Dank geht natürlich an alle Schülerinnen und Schüler für dieses schöne Frühlingskonzert am Muttertag.

Jens Ullrich - Bereichsleiter Musikschule



## Schul- und Gemeindebibliothek Geschichtezeit – einmal anders



**Zweisprachig: Tigrinya (Sprache in Eritrea) und Deutsch**  
Für Kinder im Alter von 4 bis 9 Jahren

**Montag, 27. Mai 2024 von 15.30 bis 16.15 Uhr**  
in der Schul- und Gemeindebibliothek

Ghenet Tekie, Yafit Goytom und Bernadette Küttel  
erzählen eine Geschichte aus einem Bilderbuch.

Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Zuhörerinnen und Zuhörer.

Gemeinschaftsschule Engelberg und das Bibliotheksteam

---

## Benötigen Sie eine Beglaubigung einer Unterschrift oder einer Fotokopie?

Die Gemeindekanzlei hilft Ihnen gerne weiter.

Bitte vereinbaren Sie vorgängig einen Termin unter der folgenden Telefonnummer:  
041 639 52 52 oder per E-Mail: [kanzlei@gde-engelberg.ch](mailto:kanzlei@gde-engelberg.ch)

---

# ACHTUNG: SPERRUNGEN



Während der ÖKK BIKE REVOLUTION vom 31. Mai bis 2. Juni 2024 werden in Engelberg folgende (Strassen-)sperrungen vorgenommen:

## Engelbergerstrasse (roter Bereich)

Von Freitag, 31. Mai ab 12.00 Uhr bis Sonntag, 2. Juni um 17.00 Uhr gesperrt. Für medizinische Notfälle, Feuerwehr und Polizei bleibt die Strasse permanent einspurig befahrbar. Der Verkehr wird über die orangefarbene Spur umgeleitet.

## Bänklialp & äusserer Bereich

Am Freitag, 31. Mai von 15.30 bis 18.30 Uhr, Samstag, 1. Juni von 7.00 bis 20.00 Uhr und Sonntag, 2. Juni von 7.00 bis 17.00 Uhr gesperrt.

## Vita Parcours, Gerschnitrail & Trail Arena

Areal während des gesamten Events vom 31. Mai bis 2. Juni 2024 gesperrt.

**Info Wanderwege:** An betroffenen Stellen ist eine Umleitung signalisiert.

**Info Bahnhof- & Dorfstrasse:** Aufgrund des Kids-Parcours auf dem Kurpark-Gelände ist mit erhöhter Bike-Durchfahrt auf der Bahnhofstrasse und der Dorfstrasse zu rechnen.

Wir danken für Ihr Verständnis und heissen Sie herzlich willkommen an der ÖKK BIKE REVOLUTION ENGELBERG!

Mehr Infos zum Event: [www.engelberg.ch/bike-revolution](http://www.engelberg.ch/bike-revolution)



25. & 26. Mai 2024

# Kräuterfestival

Ein Wochenende im Engelbergertal voller Magie,  
einzigartigem Pflanzenwissen und Kräuterkulinarik.

**Hof**  
**Neufallenbach**

[hof-neufallenbach.ch](http://hof-neufallenbach.ch)

von *Herzen*

**powerkambi**  
Zentralschweiz

**WASER**  
WASSER-ENERGIE



DRUCKEREI **DD** ODERMATT AG

**RAIFFEISEN**  
Nidwalden

**zb** Die Zentralbahn.

**MIGROS**  
Kulturprozent



## Ob Berg oder Tal.

### Wir sind immer für Sie da.

**Raffael Blättler**, Vorsorge- und Hypothekarberater  
T 041 610 04 87, [raffael.blaettler@mobiliar.ch](mailto:raffael.blaettler@mobiliar.ch)

**Büro Engelberg**  
Dorfstrasse 17, 6390 Engelberg  
T 041 610 77 77, [sarnen@mobiliar.ch](mailto:sarnen@mobiliar.ch)  
[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)



**die Mobiliar**

Amrhein  
sehen und gesehen werden  
Optik

# Richtige Brille?



***Nicht?***

Wir haben den  
Durchblick.

**amrhein-optik.ch**  
Sarnen, Stans, Engelberg

# TÜTENHÜTER®



böörds+



## Tütenhüter: Der intelligente Tütenverschluss

Der Tütenhüter von Böörds ist ein praktisches und farbenfrohes Küchenutensil, das Ihnen dabei hilft, verpackte Lebensmittel länger frisch zu halten.

Er verschließt die Tüten luft- und wasserdicht und eignet sich sowohl zur Aufbewahrung als auch zum Einfrieren.

Exklusiv bei uns erhältlich, mit dem Hahnenmotiv.



Besuchen Sie unsere Boutique!  
Wir freuen uns.



**STOHR**  
ALLES FÜR S WOH NEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stohr.ch](http://www.stohr.ch) · [mail@stohr.ch](mailto:mail@stohr.ch)  
**Möbel** ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

## Schwimmbad Sonnenberg - ein riskantes Projekt.

Ein Schwimmbad ist für Gäste wie Einheimische eine wertvolle Bereicherung. Es ist darum richtig, das Schwimmbad Sonnenberg zu modernisieren. Das aktuelle Projekt hingegen birgt finanzielle Risiken. Es basiert auf sehr optimistischen Annahmen und kann unsere Gemeindefinanzen langfristig in Schieflage bringen. Ein nüchterner Blick auf die Fakten:

- Die Gesamtkosten sind mit 28.8 Mio vorgesehen, die Reserven mit 1 Mio knapp budgetiert. Die Gesamtkosten dürften realistisch betrachtet eher 30 Mio oder mehr betragen.
- Der Gemeinderat erwartet inkl. Kapitalkosten ein jährliches Defizit von hohen 1.7 Mio (!). Liegen die offensiv geplanten Eintritte tiefer, sind jährlich sogar gegen 2 Mio Defizit möglich.
  - Bei geplanten 45'000 Eintritten (18'000 mehr als heute) wird also jeder Eintritt mit über CHF 37 subventioniert
  - Blicke es bei den heutigen 27'000 Eintritten, würde jeder Eintritt sogar mit über CHF 62 subventioniert
  - Oder anders: Jeder Einwohner (bei 4619 Einwohnern) bezahlt pro Jahr rund CHF 370 an das Defizit
  - Eine vierköpfige Familie subventioniert das Schwimmbad pro Jahr umgerechnet mit nahezu CHF 1'500
- Die Erschliessung bzw. Parkplatzsituation ist mittel- und langfristig weitgehend ungelöst.
- In den kommenden Jahren fallen wichtige Projekte an wie die Erneuerung des Sporting Parks, des Gemeindehauses, Mitfinanzierung obere Erlen und weitere Vorhaben im Rahmen des Masterplans. Für den Sporting Park sind zum Beispiel nur 20.4 Mio vorgesehen, obwohl er eine grosse Vielfalt an Sportmöglichkeiten anbietet und für viele Dorfvereine eine zentrale Infrastruktur darstellt. Der finanzpolitische Reservetopf von 14 Mio dürfte bereits für den Sonnenberg geleert werden.
- Der Gemeinderat geht davon aus, dass die Steuereinnahmen weiter sprudeln. Das ist unsicher, denn die Kantonsfinanzen sind in Schieflage. Es ist nicht klar, wie dieses Problem gelöst wird.
- Ein Nein zum aktuellen Projekt wäre kein Unglück und bedeutet nicht das Ende des Schwimmbads. Der Sonnenberg kann und soll als attraktives Aussenbad erhalten bleiben: ja! Aber das heutige, überdimensionierte und auf sehr viel Hoffnung und Zuversicht geplante Projekt darf nicht zum finanziellen Fiasko für die Gemeinde werden. Im Gegenteil:
- Ein Nein eröffnet die Chance für eine adäquate Gesamtevaluation von Projekten im Sport- und Freizeitbereich. Strategisch klug und komplementär aufeinander abgestimmt. Und vernünftig finanziert, unter Einbezug möglicher finanzpolitischer Risiken und Konjunkturbrüche.

Wir empfehlen am 9. Juni ein **NEIN zum überbeurteilten Schwimmbad-Projekt**. Ein Nein macht den Weg frei für bessere und finanziell weniger riskante Lösungen. Zum Wohl aller.

\*\*\*

Jean-Marc Dubois – Kari Feierabend – Andrew Gaston – Birgit Wendel Gaston – Sean Gaston – Geny Hesse – Trudy Hess – Paul Hurschler – Ernst Kathriner – Ueli Mathis – Marlene Oberteufer – Evi Odermatt – Martin Odermatt – Rada Ramic – Antoinette Reindl – Jonas Rügger – Monika Rügger – Sandro Rügger – Robert Tschümperli – Bärli Wyler – Ida Wyler.



# TENNIS INTERCLUB MEISTERSCHAFTEN 2024

Die Spiele an diesem Wochenende

---

**Damen aktiv** 2. Liga

Samstag, 25. Mai 09:00h

**Heimspiel gegen TC Kriens**

Ergebnis 2. Runde: TC Engelberg – TC Entlebuch 5:1

Ergebnis vorgezogene 4. Runde: TC Pfaffnau - TC Engelberg 1:5



**Damen 40+** 1. Liga

Sonntag, 26. Mai 09:00h

**Heimspiel gegen TC Steinhausen**

Ergebnis 2. Runde: TC Bremgarten - TC Engelberg 1:5



**Herren aktiv** 2. Liga

Sonntag, 26. Mai 09:00h

**Auswärts gegen TC Gersau 1**

Ergebnis 2. Runde: TC Küssnacht a.R. – TC Engelberg 0:9



**Herren 55+** 1. Liga

Samstag, 25. Mai 13:00h

**Heimspiel gegen TC Bad Zurzach**

Ergebnis 2. Runde: TC Engelberg – TC Hünenberg 2:4





# KEMPINSKI THE SPA



**31. MAI & 28. JUNI 2024**

7.45 - 13.30 Uhr

## WELLNESS RETREAT

Begrüßung mit Kräutertee | Yoga- und Achtsamkeitssitzung  
SEELA Conscious Activewear Präsentation | Frühstück im Cattani Restaurant  
3-stündiges Wellnesserlebnis im Kempinski The Spa, inkl. Zugang zu Pool, Sauna  
und Fitness | 15% Nachlass auf alle Spa-Behandlungen | kostenfreies Parken

CHF 150 pro Person

Für weitere Informationen, Reservierungen und die Buchungsbedingungen  
kontaktieren Sie uns bitte unter

T +41 41 639 7550 · SPA.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM · KEMPINSKI.COM/ENGELBERG



Kempinski Palace  
Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS



Bis 30. Juni 2024

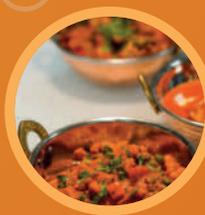
## PRABU'S KITCHEN

**Köstlichkeiten aus Indien**

In unserem Pop-up Restaurant kreiert  
Executive Sous Chef Prabu Kalyanasundaram  
traditionelle Gerichte und beliebte Klassiker  
seiner Heimat mit modernem Twist.

Donnerstag - Sonntag

18.00 - 21.30 Uhr



T +41 41 639 7530 · RESTAURANT.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM · KEMPINSKI.COM/ENGELBERG

# Lebensfreude, Glück und Gesundheit



*strahlt die junge Frau aus. Mit diesem fröhlichen Gesicht warb Engelberg vor fast hundert Jahren für das neu erbaute Schwimmbad im Sonnenberg. Unbeschwerte Gesichter wie dieses möchten wir auch in Zukunft in grosser Zahl wieder im Sonnenberg sehen, deshalb stimmen wir am 9. Juni*



**engelberg**

**Ja.**

*Wandel 2024*



## «Anlageberatung auf Augenhöhe.»

Beat Infanger  
Leiter Private Banking

### Private Banking im Herzen der Schweiz.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin:

[www.okb.ch/termin-private-banking](http://www.okb.ch/termin-private-banking)



 **Obwaldner  
Kantonalbank**  
Private Banking

**OKB.** Einfach vertraut.  
[www.okb.ch](http://www.okb.ch)

**RAIFFEISEN**  
Nidwalden



**SPARZINSEN**

ab

**1.20%**

Ohne **Limiten** und ohne **Gebühren**

Mehr erfahren unter: [raiffeisen-nidwalden.ch](http://raiffeisen-nidwalden.ch)

*Hin  
isch  
quäd*

**DEXI**  
Gebäudereinigung

Tel. 041 500 11 22

Wasserfallstrasse 72b  
6390 Engelberg

E-Mail: [info@dexclean.ch](mailto:info@dexclean.ch)

Hauswartungen  
Spezialreinigung  
Unterhaltsreinigung  
Baureinigung

**Ärztlicher  
Notfalldienst**

SA/SO, 25./26. Mai 2024

**Dr. Rausch, Telefon 041 637 33 33**

**Wir starten in die  
Sommersaison**

**The  
Core**  
Irish Pub

Liebe Gäste

Wir freuen uns, euch ab **Donnerstag, 23.05.24** wieder bei uns im **The Core Irish Pub** begrüßen zu dürfen.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag ab 16.00 Uhr

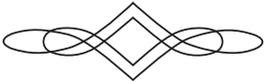
Samstag und Sonntag ab 15.00 Uhr

Euer **The Core Irish Pub Team**

**Titlisstrasse 2 | 6390 Engelberg | 041 637 1916**

*einrichten hat viele seiten,  
wir zeigen die schönsten*



  
**aneas**  
raumgestaltung



# JA zum Schwimmbad Sonnenberg

Wir sind stolz, in Engelberg zu leben. Engelberg ist ein Ort mit einem vielseitigen Angebot und einer top Infrastruktur für Einheimische und Gäste. Mit einem **JA** zum Schwimmbad Sonnenberg bleibt Engelberg am Puls der Zeit.

Schon früher brauchte es Mut, Innovation und Fortschritt, um positive Impulse für die Zukunft Engelbergs zu setzen. Die Lösung am Sonnenberg wurde intensiv und professionell ausgearbeitet. Jetzt haben wir die Möglichkeit, mit einem **JA** ein fortschrittliches Projekt umzusetzen – für uns und unsere Kinder.

Alles andere als ein **JA** wäre nach dieser langen Planungsphase, in der die Bevölkerung stets mit- einbezogen wurde, ein herber Rückschlag. Engelberg würde bald ohne Schwimmbad dastehen, was für die Einheimischen genauso einschneidend wäre wie für unsere Gäste.



Wir sagen am 9. Juni **JA** zum Objektkredit für den  
Neubau des Schwimmbads Sonnenberg:

Helene Auchli, Beat Barmy Barmettler & Monika Notz, Christine Biedermann, Gaby Bleyer, Nadine Bleyer, Fabienne Bolliger, Caroline & Jon Brezinski, Elisabeth & Dominik Brun, Evelyn Brunner, Robert Brunner, Ruth & Ruedi Brunner, Hansjörg Bucher & Kathrin Furling Bucher, Elisabeth & Walter Bussmann, Mike Butora, Charles & Margrit Christen, Sarah & Thomas Dinkel, Nicole Eller Risi & Marius Risi, Alfred & Bernadette Feierabend, Philipp Felder, Roger Filliger, Karin & Tobias Flübler, Sidonia Gartelmann Brun, Bea & Beat Gisin, Marc Gisin, Manuel Grob, Jacqueline Hafner & André Keller, Lena Häcki-Gross, Martha Häcki, Sabine Häcki, Andrea Hurschler & Paulo Garrido, Peter Kuhn, Irène Küng-Amberg, Annie Infanger, Jelena Infanger, Nadia & Thomas Infanger, Rosmarie & Robert Infanger, Ruth Infanger, Sepp Infanger & Gisela Töngi, Sepp Infanger (Espen), Sara Kuitunen-Manetsch & Kalle Kuitunen, Daniel Kuster, Franziska Langenstein, Julia Leupin, Andres Lietha, Erika und Jörg-Leo Manetsch, Melanie Manetsch, Claudia & Michael Matter, Helene Matter-Stadelmann, Theres & Thomas Meierhofer-Lauffer, Birgit Miller & Pierig Escher, Sanne Mona, Daisy & David Muff, Dominique & Matthias Müller, Sandra Müller Rausch & Christoph Rausch, Nadja Niederberger, Andrea Odermatt, Roland Odermatt, Elvira Oggier, Carol Perrin, Karin Pohl & Beppi Niederberger, Wendel Odermatt & Claudia Menz, Daniel Portmann, Fabio Rainoldi, André Reinle, Peter Reinle & Regula Rohr, Martina & Leandro Roder-Imfeld, Daniel Roduner, Evi & Danny Röthlin-Beng, Elsbeth & Eugenio Rügger, Didi Scheurer, Erik Scheurer, Ricky Scheurer, Sven Scheurer, Maja Susic, Maya Spaar, Catherine & Jan Stalder, Djordie Stevanovic, Isabel Urbanski, Irene Villiger & Anian Kohler, Daniela & René von Holzen, Ernst & Gaby von Holzen, Sandra & Philipp von Holzen, Elisabeth Waser, Marie-Theres & Beat Waser, Heinz Widrig & Françoise Marx, Gina Wörle, Christoph Zimmerli.

*Auch diverse Auswärts-EngelbergerInnen, Nicht-Stimmberechtigte mit Engelberger Wohnsitz und Zweitwohnungsbesitzende möchten mit ihrer Auflistung das Projekt unterstützen.*





# Endlich neues Bad in Sicht!

Engelberg

- Für die schöne Sonnenberg-Badi haben wir uns im September 2020 mit deutlicher Zustimmung (62,6 %) entschieden.
- Grünes Licht erhielten von einer grossen Mehrheit auch die Wettbewerbs- und Planungskredite.
- Unser **JA zum Objektkredit** garantiert nun, dass wir in absehbarer Zeit wieder ein attraktives, werbewirksames Hallen- und Freibad erhalten für uns, unsere Familien, unsere (Schul)Kinder und für unsere Gäste.

Die SP Engelberg empfiehlt Ihnen am 9. Juni ein überzeugtes

**JA zum Objektkredit für das neue Bad im Sonnenberg!**



TOYOTA  
bZ4X

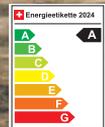
100% elektrisch.  
100% 4x4.



10 JAHRE  
GARANTIE &  
ASSISTANCE

Mit CHF 7'000.- Prämie. Ab CHF 199.-/Monat.

bZ4X Style AWD 11 kWh OBC, 160 kW/218 PS. Empf. Netto-Verkaufspreis, inkl. MwSt. = CHF 58'200.- abzüglich CHF 7'000.- Prämie = 51'200.-, Leasingrate CHF 199.-/Monat. Ø Verbr. 16,2 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>: 18 g/km, En.-Eff. A. Leasingkonditionen: Anzahlung 33% des Brutto-Verkaufspreises; Eff. Jahreszins 1,90%, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Laufzeit 36 Monate und 10'000 km/Jahr. Leasingvergabe wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung führt. Prämie nur gültig auf Lagerfahrzeuge, nicht auf Werkstattstellungen. Nicht mit Flottenrabatt kumulierbar. Mit aktuellem Leasing kumulierbar. Die Verkaufaktion ist gültig für Lagerfahrzeuge mit Vertragsabschlüssen und deren Immatrikulation vom 1.5.-28.6.24 oder bis auf Wiederruf. Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte).



auto  
bucher

Auto Bucher AG  
Fadenbrücke 8, 6374 Buochs  
T 041 624 50 20, [www.auto-bucher.ch](http://www.auto-bucher.ch)



# VOLVO SELEKT

Premium Gebrauchtwagen

## Unsere Top-Occasionen.

Volvo Selekt – Geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie.

Fahrzeug jünger als 5 Jahre ✓  
Maximale Laufleistung von 150'000km ✓  
100 Punkte Kontrolle ✓



**Volvo XC40** T5 TwE Inscription  
25'500 km, 06.2021  
CHF 41'850.- CHF 46'400.-



**Volvo V60** B4 Plus Dark  
3'500 km, 01.2024  
CHF 58'735.- CHF 74'030.-



**Volvo V60** B5 R-Design AWD  
65'800 km, 04.2021  
CHF 39'880.- CHF 40'380.-



**Volvo V90** B6 Inscription AWD  
39'100 km, 09.2021  
CHF 49'983.- CHF 53'983.-



**Volvo XC60** T8 Mom. eAWD  
87'600 km, 04.2019  
CHF 41'890.- CHF 44'890.-



**Volvo XC60** B5 R-Design AWD  
56'600 km, 04.2020  
CHF 42'980.- CHF 43'680.-



**Volvo XC60** T6 TE R-Design  
eAWD, 65'900 km, 07.2021  
CHF 45'890.- CHF 49'890.-



**Volvo XC60** B5 Inscription AWD  
26'000 km, 10.2022  
CHF 62'862.- CHF 65'862.-



**Volvo XC60** B5 R-Design  
12'000 km, 01.2022  
CHF 54'950.- CHF 63'250.-

**DURRER**  
Tradition die bewegt

Auto-Center Durrer AG  
Brünigstrasse 37  
6055 Alpnach Dorf

Tel. 041 670 14 14  
info@auto-centerdurrer.ch  
www.auto-centerdurrer.ch



**FDP**

**Die Liberalen**

---

**JA**

**für Engelberg**

Das neue Erlebnisbad stellt eine Modernisierung der Infrastruktur dar und bietet vielfältige Möglichkeiten für unsere einheimische Bevölkerung, insbesondere für Kinder und Schulen.

Wir sind ein attraktiver Wohn- und Ferienort mit einer enorm hohen Lebensqualität. Das familienfreundliche und einzigartige Erlebnisbad trägt dazu bei, dass wir weiterhin ein besonderer Wohnort, Ferienort und Anziehungspunkt für Dauergäste bleiben.

Auch vor vierzig Jahren haben wir das Sportcenter sowie das Kranken- und Altersheim für 22,7 Mio. ohne Steuererhöhung realisiert. Wir sind der Ansicht, dass mit der aktuellen Finanzlage der Kredit für diese aussergewöhnliche Badeanlage verantwortet werden kann. Die Art und Möglichkeiten der Steuerstrategie werden stetig an die aktuellen Gegebenheiten angepasst. So bleiben wir auch in Zukunft ein überaus beehrter Ort.

Mit Überzeugung investieren wir in die Zukunft und Weiterentwicklung unseres traumhaften Engelberg. Wir glauben fest daran, dass das Schwimmbad dazu beiträgt, den Ort zu stärken und anziehender zu machen. Sich nicht weiterzuentwickeln bedeutet, zurückzufallen!

Ein massvolles und überzeugendes Projekt, das unserer wunderbaren Landschaft gerecht wird. Ein Erlebnisbad, das die Schönheit der Natur integriert, überzeugt vollends.



# Projekt TITLIS

# Bauarbeiten 2024

## Baustelleninformation

Die Bauarbeiten am Projekt TITLIS wurden nach der Winterpause fortgesetzt. Ein zentrales Highlight in diesem Jahr ist die Fertigstellung der Linie II zwischen Stand und Titlis bis Dezember 2024. Aktuell finden Betonarbeiten an der Tal- und Bergstation der zukünftigen einspurigen Pendelbahn statt.

Parallel dazu schreiten die Arbeiten am neuen Aussichtsturm mit Terrasse, Restaurant und Bar voran, der 2026 eröffnet werden soll. Das bestehende Antennengeschoss wird bis Sommer 2024 weiter nach oben verlegt. Eine deutlich sichtbare Veränderung werden die vier neuen Stahltürme sein, die den bestehenden Turm bis zum Herbst umgeben werden. Sie beherbergen die Vertikalerschliessung mit Treppen und Liften für die neuen Angebote im Turm.

Für die neue Bergstation Titlis Rotair, deren Fertigstellung im Jahr 2029 geplant ist, sind erste Fundament- und Rohbauarbeiten im Gange. Das Projekt TITLIS, entworfen von den renommierten Architekten Herzog & de Meuron, soll das Besuchererlebnis verbessern und die Attraktivität der Destination Engelberg zusätzlich steigern.

Ein weiteres bedeutendes Projekt ist die Spülbohrung unter dem Gletscher, deren Durchbruch im März 2024 erreicht wurde. Durch den neuen 750 Meter langen Werkleitungsstollen wird die Bergstation direkt an die Frischwasserleitung sowie die Kanalisation angeschlossen. Zudem wird durch die im Stollen verlegten Strom- und Glasfaserleitungen eine sichere und leistungsfähigere Strom- und Telekommunikationsverbindung gewährleistet.

#ThePeakToBe

titlis.ch

**TITLIS**



**TITLIS**

# SPORTEHRUNG 2024

SCHWEIZERISCHE  
SPORTMITTELSCHULE  
ENGELBERG

EST. 1994

Am Donnerstag, 16. Mai 2024 fand im Kursaal Engelberg die traditionelle SportEhrung der Schweizerischen Sportmittelschule Engelberg statt. Rund 350 Personen (Schülerinnen und Schüler der Sportmittelschule, deren Eltern, die Mitarbeitenden und der VR der Schule, VertreterInnen aus Wirtschaft, kommunaler, kantonaler und nationaler Politik und Sport) genossen einen unterhaltsamen Abend mit vielen Highlights und strahlenden Gewinnerinnen und Gewinnern.



**Gewinner der Sports Awards:** Lars Ruchti (Freestyle), Remo Burch (Nordisch), Florian Vogt (Ski Alpin)



(oben) **Die Moderierenden** (v.l.n.r.): Lisa Pellaton, Lia Näpflin, Jens Berger und Sean Weber



(links) **GewinnerInnen des Special Awards:**  
Der SchülerInnenrat mit Andrina Salis, Lisa Pellaton, Jens Berger, Orell Meyer, Nick Lötscher (es fehlt: Dinah Keller)

**Vielen Dank an die Gratulanten und die Sponsoren**

Bühnenausstatter

Location / Technik

Technik

Catering

Preise

**STOHR** KURSAAL  
ALLES FÜRS WOHNEN ENGELBERG

**smARtec**  
VERANSTALTUNGSTECHNIK

 ESPEN

 GAISBOCK



## ENGELBERGER SPORTCLUB

6390 Engelberg  
www.engelberger-sc.ch  
info@engelberger-sc.ch

## HAUPTPARTNER



Obwaldner  
Kantonalbank

### SPONSOREN

**BEPA**

Heinz Imboden AG



**Giessenhof**



autoportmann

**FREY+CIE  
ELEKTRO**



**Blatter**  
alpines gütli engelberg



# MEISTERSCHAFTSSPIELE VOM 24.05. – 31.05.2024

## FREITAG, 24. MAI 2024

5. Liga (H)

**ENGELBERGER SC – FC HERGISWIL  
20:15 UHR**

## SAMSTAG, 25. MAI 2024

3. Liga (H)

**ENGELBERGER SC – FC PERLEN BUCHRAIN II  
18:00 UHR**

10:00 Uhr	Junioren Ea (A)	FC Kerns a – Engelberger SC a
11:30 Uhr	Junioren Eb (A)	FC Kerns b – Engelberger SC b
13:00 Uhr	Junioren D/9a (A)	FC Kickers Luzern d – Engelberger SC a
15:15 Uhr	Junioren D/9b (H)	Engelberger SC b – FC Horw d
19:30 Uhr	Frauen 2. Liga (H*)	SG Stans-Engelberg I – FC Horw
20:00 Uhr	Frauen 4. Liga (A)	SC Schwyz II – SG Stans-Engelberg II

## SONNTAG, 26. MAI 2024

10:00 Uhr	Junioren F (A)	Turnier 3. Stärkeklasse in Gunzwil
10:00 Uhr	Junioren F (A)	Turnier 2. Stärkeklasse in Sachseln
14:00 Uhr	Junioren B (A)	SG Küssnacht Weggis II – Engelberger SC

## CLUB-BEITZLI

Zum letzten Heimspiel der 3. Liga-Mannschaft am 25. Mai 2024 zaubert unser Club-Beitzer Werni bereits ab 17:00 Uhr leckeres

**RISOTTO  
MIT FLEISCH UND WURST VOM GRILL**

Äs hed solang's hed. Ä Guetä!

H=Heimspiel | A=Auswärtsspiel | TS=Trainingsspiel | \* Heimspielort: Sportanlage Eichli, Stans

## MATCHBALLSPONSOREN



Kloster Schreinerei  
Engelberg  
Benediktinerabtei seit 1120

**HOTEL GARNI HOSTATT\*\*\***  
Das Chalet mit Charme in Engelberg



The  
**TEAROOM**  
— ENGELBERG —

In typisch britischer Manier werden unsere Gäste mit authentischem English Breakfast, englischen Spezialitäten, Christen Beck Produkten und Afternoon Tea verwöhnt.

*Wir suchen per sofort  
oder nach Vereinbarung:*

## DETAILHANDELSFACHPERSON

**80-100% PENSUM**

*Mit viel Freude und Begeisterung verkaufst Du feinste Bäckerei- und Konditorei-Produkte an unsere geschätzten Kundinnen und Kunden und hilfst in der Küche beim Zubereiten der Gerichte mit. Dein frohes Gemüt und deine motivierte, aufgestellte Persönlichkeit sind eine Bereicherung für unser Team und unsere Gäste.*

*Wir bieten Dir eine tolle Location im typisch britischen Stil, moderne Anstellungsbedingungen in einem vielseitigen und zukunftsgerichteten Unternehmen, so wie attraktive Vergünstigungen für Fitness- und Freizeitangebote.*

*Does that sound good?  
Hier erfährst Du mehr:*



### THE TEA ROOM

Regina Mathis · Dorfstrasse 29 · 6390 Engelberg  
regina.mathis@cristenbeck.ch · [the-tearoom.ch](http://the-tearoom.ch)

EIN UNTERNEHMEN VON CRISTEN BECK

# Wir finden dich toll!

Als vielseitiges Alpenresort suchen wir Persönlichkeiten mit Herz & Leidenschaft:

### KOCH

m/w/d · 40%  
oder nach Vereinbarung

### SERVICEMITARBEITER

m/w/d · 80 - 100%

### DIREKTIONSASSISTENTIN & HR MITARBEITER

m/w/d · 100%  
auch im Job-Sharing möglich



[alpenresort.ch](http://alpenresort.ch)



**alpenresort**  
Eienwäldli · Engelberg

Camping · Hotel · Wellness & Spa  
Restaurant · Bistro · Shop  
Wasserfallstrasse 108 · CH-6390 Engelberg  
+41 41 637 19 49 · [info@alpenresort.ch](mailto:info@alpenresort.ch)

# TITLIS

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen:  
**Mitarbeitenden Kasse Talstation 30-40% und 80-100% (m/w)**

Die Titlis Bergbahnen sind ein schweizweit führendes Tourismusunternehmen und Anbieter von alpinen Freizeiterlebnissen. Mit seinem über 3000 Meter hohen Gipfel zählt der Titlis zu den international bekanntesten Ausflugszielen des Landes. Zum Unternehmen gehören die Bergbahnen, zwei Hotels, das Titlis Resort und mehrere Restaurants.

## Deine Aufgaben

- Verkauf von Einzel- und Gruppentickets
- Beratung und Betreuung unserer in- und ausländischen Gäste am Schalter und am Telefon über Aktivitäten und Erlebnisse am Berg, Ticketpreise sowie die Destination
- Tägliche Kassenabrechnung
- Reklamationsmanagement bei direktem Kundenkontakt
- Bearbeitung von Hintergrundarbeiten

## Das bringst du mit

- Eine Ausbildung als Detailhandelsfachperson, kaufmännischen Abschluss oder gleichwertige Ausbildung
- Herzlichkeit im Umgang mit unseren Gästen
- Sprachgewandtheit in Deutsch und Englisch, weitere Sprachen von Vorteil
- Zahlenflair, Flexibilität, Teamfähigkeit und Pflichtbewusstsein
- Gelassenheit auch in hektischen Situationen
- Bereitschaft, am Wochenende und auch mal abends zu arbeiten
- Gute IT-Kenntnisse

## Davon profitierst du

- Von einem interessanten und vielfältigen Arbeitsumfeld in einer beliebten Tourismusdestination in der Zentralschweiz
- Von einem aufgestellten und kollegialen Team
- Von attraktiven Anstellungsbedingungen mit interessanten Mitarbeitervergünstigungen
- Von betrieblichen und ausserbetrieblichen Weiterbildungsmöglichkeiten

Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen.

**JETZT ONLINE  
BEWERBEN**  
TITLIS.CH / JOBS



## Titlis Bergbahnen

Poststrasse 3 | 6391 Engelberg | Switzerland | +41 41 639 50 59 | titlis.ch





### Frauengemeinschaft Engelberg

Die Maiandacht für Gross und Klein findet am Freitag, 24. Mai 2024, um 19.00 Uhr in der Holzkapelle statt.

### Flohmarkt im Nidwaldner Landsgemeinding

Am Samstag, 1. Juni 2024, von 9.00 bis 17.00 Uhr findet der Flohmarkt im Nidwaldner Landsgemeinding in Oberdorf unter freiem Himmel statt. Kommen Sie vorbei – vielleicht ist auch etwas für Sie dabei.

### Nordic Engelberg – GV sowie Ehrung Worldcup-Siegerin Lena Häcki-Gross

Am Mittwoch, 29. Mai 2024, um 18.00 Uhr findet unsere GV im Restaurant Wasserfall statt. Anschliessend ab 19.00 Uhr feiern wir die Erfolge von Lena Häcki-Gross. Wir laden Sie herzlich ein mit uns zu feiern.

Chor Joy of Life  
präsentiert  
**OLDIES**  
AUS DEN 50ER, 60ER, 70ER JAHREN

25. MAI 2024, 20:00 UHR  
REFORMIERTE KIRCHE  
BUOCHS (NW)

26. MAI 2024, 17:00 UHR  
KOLLEGIKIRCHE ST. MARTIN  
SARNEN (OW)

- TÜRKOLLEKTE -  
WWW.CHORJOYOFLIFE.CH

BIJOU zu VERKAUFEN

### 1 ½-Zimmer-Studio-Wohnung 44 m<sup>2</sup> mit Balkon, Nähe Titlisbahn

Kürzlich renoviert, sehr hell, Holzwand und Bauernecke

- separate Küche sowie topsaniertes Bad
- grosse Fensterfront im Hochparterre
- mit unverbautem Blick auf den Hahnen
- Aussenparkplatz

CHF 545'000.–

Interessenten melden sich unter Chiffre CD-001/00407 Nidwaldner Blitz, Dorfplatz 2, 6383 Dallenwil oder [inserate@blitz-info.ch](mailto:inserate@blitz-info.ch)

Gesucht

### Parkplatz in Engelberg

für Camper-Bus, Citroen Jumper  
L: 6.0 m, H: 2.65 m  
gedeckt oder freistehend

Telefon 078 891 38 29



Die Bürgergemeinde Engelberg vermietet ab dem 1. Juli 2024 im MFH Dellenstein 20 eine neuwertige 3 ½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss mit eigenem Sitzplatz. Die Wohnung verfügt über eine Wohnküche mit Reduit, einem eigenen Wäscheturm, BAD/WC und Kellerabteil. Pro Monat Mietzins CHF 1'600.–, Nebenkosten Akonto CHF 150.–. Tiefgaragenparkplätze sind vorhanden CHF 120.–.

Für telefonische Auskünfte: 077 524 80 58 (18.00 bis 20.00 Uhr), Bürgerrat Christian Waser  
Schriftliche Bewerbungen an: Bürgergemeinde Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg

Bürgergemeinde Engelberg | Dorfstrasse 1 | 6391 Engelberg

T +41 (0)41 637 33 64 | [buergergemeindekanzlei@gde-engelberg.ch](mailto:buergergemeindekanzlei@gde-engelberg.ch) | [www.forst-engelberg.ch](http://www.forst-engelberg.ch)





# HEIMVORTEIL

Hier leben wir. Hier arbeiten wir.  
Hier sind wir für Sie da.

## VERKAUF

### Wohnungen

Dorfstrasse 35, Titliszentrum 4, 2.5-Zimmer-Wohnung, 2. OG West, zzgl. EHP	580'000.00
Rainstrasse 57, 3.5-Zimmer-Gartenwohnung EG West, zzgl. EHP	715'000.00
Alpenstrasse 21, 2.5-Zimmer-Wohnung Titlis Resort Nr. 513, zzgl. Möblierung und EHP	715'000.00
Alpenstrasse 21, 2.5-Zimmer-Wohnung Titlis Resort Nr. 522, zzgl. Möblierung und EHP	735'000.00
Neuschwändistrasse 68, 3.5-Zimmer-Wohnung mit Westbalkon im 3. OG, renoviert, inkl. Möblierung	870'000.00
Dorfstrasse 7 (Villa Maria), 4.5-Zimmer-Wohnung, 4. OG, komplett möbliert, inkl. 2 EHP	1'510'000.00
Birrenweg 10, 3.5-Zimmer-Wohnung, Alpine Living im Chalet Alpengruss	1'100'000.00
Titlisstrasse 8, 3.5-Zimmer-Wohnung mit hochwertigem Innenausbau, 2 Garagenplätze	auf Anfrage
Schwandstrasse 4A, 4.5-Zimmer-Gartenwohnung an bester Wohnlage, 1 Garagenplatz	auf Anfrage

## DAUERMIETE

### Wohnungen

Am Dürrbach 2, 5.5-Zimmer-Maisonette-Dachwohnung, 225 m<sup>2</sup>, mit 3 Nasszellen auf Anfrage

### Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Aussenparkplatz, exkl. NK 950.00  
Titlisstrasse 4, Gewerbefläche im Rohbau, sehr zentral auf Anfrage

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

# für ein schönes Zuhause



## Verkauf

3½-Zimmer-Wohnung, Alpenstrasse 4, mit Balkon, 1. OG West  
möbliert, inkl. Einstellhallenplatz CHF 845'000.-

3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 63, mit Balkon, 4. OG  
inkl. Einzelgaragenplatz, Kellerabteil, Estrichabteil  
Anteilscheine der Feriengenossenschaft Neuschwändi CHF 614'000.-

Einstellplatz Nr. 8A, Vogelsangweg CHF 45'000.-

## Vermietung

1-Zimmer-Wohnung, Schweizerhausstrasse 12, Balkon, 1. OG  
unmöbliert, ab sofort, inkl. NK CHF 760.-

Diese und weitere Objekte finden Sie unter [www.newhome.ch](http://www.newhome.ch)

## Auskünfte Verkauf und Vermietung

[info@sunmatt.ch](mailto:info@sunmatt.ch), Telefon 041 639 60 80



Wie gern bin ich gewandert  
durch Feld und Wald und Flur  
nun bin ich heimgegangen  
zum Schöpfer der Natur



In stiller Trauer haben wir von unserem lieben Vater

## Emil Viktor Landolt - Widmer

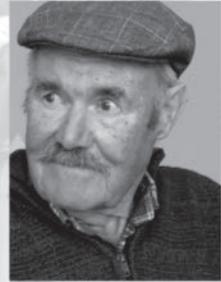
01.08.1939 - 02.05.2024

in Engelberg Abschied genommen.

Lieber Papa, Du hast Dich auf Deine letzte Reise begeben. Von ganzem Herzen danken wir Dir für alles, was Du für uns getan hast. Wir vermissen Dich sehr.

**Traueradresse:** Beat und Sandra Landolt, Allmendweg 2, 6055 Alpnach Dorf

Schlicht und einfach war dein Leben,  
treu und fleissig deine Hand.  
Möge Gott dir Ruhe geben,  
dort im neuen Heimatland.



Wir nehmen Abschied von

## Franz Matter ( Stollermättler )

02.02.1934 - 10.05.2024

In liebevoller Erinnerung,

deine Gottenkinder, Weysi Matter  
Christina Küttel

deine zahlreichen Nichten und Neffen,  
deren Familien und Angehörigen

deine Schwägerin, Rosmarie Matter

alle Bekannten und Wegbegleiter

**Traueradresse** Fam.  
Noldi Matter-Armstutz  
Fellenrütistrasse 112  
6390 Engelberg

**Psalter** Donnerstag 23. Mai 2024  
16:30Uhr im Erlenhaus

**Abschiedsfeier mit anschliessender Urnenbeisetzung**  
Samstag 25. Mai 2024  
9:30Uhr in der Klosterkirche Engelberg

Statt Blumenspenden unterstütze man die  
Älplergesellschaft Engelberg | 6390 Engelberg  
Vermerk: Alpsegenfond  
OKB: CH31 0078 0000 1873 8710 9

oder eine andere wohlthätige Institution

2. VERSION OHNE SCHNEEFALL

# BIKE OPENING

SAMSTAG, 25. MAI 2024

09.00 – 17.00 UHR

INTERSPORT TITLIS TALSTATION

ENTDECKE UND TESTE

UNSERE NEUHEITEN

UNSERE BRANDS

 BIXS

 SCOTT

 ROCKY MOUNTAIN

 MONDRAKER

 EARLY RIDER

THE HEART OF SPORT

  
Titlis Rent AG  
Gerschnistrasse 12  
6390 Engelberg  
info@intersport-titlis.ch · www.intersport-titlis.ch

  
TITLIS Engelberg